„Návrh“

**Rámcová dohoda č. ...............**

uzatvorená podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z.z.“) (ďalej len „Dohoda“)

**Zmluvné strany**

|  |  |
| --- | --- |
| Kupujúci: |  |
| Názov: | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky |
| Sídlo: |  |
| V zastúpení: |  |
| IČO: |  |
| DIČ: |  |
| Bankové spojenie: |  |
| IBAN: |  |
| BIC/SWIFT kód: |  |
| Internetová adresa (URL): |  |
| (ďalej len „kupujúci“) |  |

a

|  |  |
| --- | --- |
| Predávajúci: |  |
| Názov: |  |
| Sídlo: |  |
| zastúpený: |  |
| IČO: |  |
| DIČ: |  |
| Bankové spojenie: |  |
| IBAN : |  |
| BIC/SWIFT kód: |  |
| E-mail: |  |
| Tel.: |  |
| Internetová adresa (URL): |  |
| Zapísaný v: |  |
| (ďalej len „predávajúci“) |  |

(kupujúci a predávajúci ďalej len „Zmluvné strany“)

Úvodné ustanovenie

* 1. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ako verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní zriadilo dynamický nákupný systém (ďalej len „DNS“) s názvom "DNS - Nákup automobilov do 3,5 tony".
  2. Zmluvné strany uzatvárajú túto Dohodu ako výsledok konkrétnej zákazky na predmet „Osobné automobily typu Offroad“ realizovanej prostredníctvom DNS.
  3. Účelom tejto Dohody je v súlade s výsledkom konkrétnej zákazky dodanie predmetu zákazky podľa článku III a Prílohy č. 1 tejto Dohody.

Predmet Dohody

* 1. Predmetom tejto Dohody je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu predmet špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto Dohody (ďalej len „predmet zmluvy“ alebo „Tovar“), a to na základe samostatných kúpnych zmlúv podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 4 tejto Dohody. Množstvá a druhy Tovarov, ktoré sa majú dodať, budú stanovené Kupujúcim v konkrétnych kúpnych zmluvách. Kupujúci nie je povinný zakúpiť predpokladané množstvo Tovaru, ani vyčerpať predpokladaný finančný objem zákazky podľa bodu 4.1 tejto Dohody. Celkové zakúpené množstvo Tovaru bude závisieť výlučne od potrieb Kupujúceho počas platnosti tejto Dohody. Predávajúci nemá žiaden nárok na uzavretie konkrétnej kúpnej zmluvy.
  2. Predpokladané množstvo Tovaru, ktoré Predávajúci dodá Kupujúcemu je určené v Prílohe č. 1 tejto Dohody.
  3. Predávajúci je povinný poskytnúť Kupujúcemu riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie konkrétnej kúpnej zmluvy tak, aby mohla byť uzavretá do desiatich dní odo dňa doručenia výzvy Kupujúceho na uzavretie zmluvy Predávajúcemu.
  4. Kupujúci sa zaväzuje, že Tovar dodaný riadne v súlade s podmienkami tejto Dohody a konkrétnej kúpnej zmluvy prevezme a zaplatí kúpnu cenu dohodnutú v súlade s podmienkami Dohody.

Cena

* 1. Celková cena za požadovaný Tovar je Zmluvnými stranami dohodnutá vo výške ........... EUR bez DPH (slovom ........... eur bez DPH); teda ........... EUR vrátane DPH (slovom ........... eur vrátane DPH) (ďalej len „Celková cena“). Podrobná špecifikácia ceny podľa jednotlivých položiek je uvedená v štruktúrovanom rozpočte ceny v Prílohe č. 2 tejto Dohody (ďalej len „Cena“).
  2. Ceny za Tovar musia byť stanovené v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o cenách“) a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva Zákon o cenách.
  3. Cena musí zahŕňať všetky ekonomicky oprávnené náklady Predávajúceho vynaložené v súvislosti s dodávkou Tovaru, a to najmä náklady za Tovar, náklady na obstaranie Tovaru, montáž, dopravu na miesto dodania, ostatné náklady spojené s dodávkou Tovaru, dodanie príslušnej dokumentácie, ako aj náklady súvisiace so zabezpečením servisných činností v rámci záruky a primeraný zisk Predávajúceho.
  4. Cena za Tovary musí byť stanovená v mene EUR. K fakturovanej Cene bude vždy pripočítaná DPH stanovená v súlade s platnými právnymi predpismi platnými na území SR v čase dodania Tovaru.
  5. **Zmluvné strany sa v rámci prípravy konkrétnej kúpnej zmluvy môžu dohodnúť na nižších cenách Tovarov tvoriacich predmet konkrétnej kúpnej zmluvy, ako cenách uvedených v tejto Dohode, a to napr. v prípade, ak sú ceny Tovarov v čase prípravy konkrétnej kúpnej zmluvy preukázateľne nižšie ako ceny uvedené v tejto Dohode.**

Doba platnosti Dohody

* 1. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody, respektíve do vyčerpania finančného limitu podľa bodu 4.1 tejto Dohody, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr.

Subdodávky

* 1. Predávajúci môže realizovať predmet zmluvy ako aj predmet konkrétnej kúpnej zmluvy iba prostredníctvom subdodávateľov uvedených v prílohe č. 3 tejto Dohody. V takomto prípade Predávajúci zodpovedá rovnako akoby Dohodu plnil sám.
  2. V Prílohe č. 3 tejto Dohody sú uvedené údaje o všetkých subdodávateľoch Predávajúceho, ktorí sú známi v čase uzavierania tejto Dohody v rozsahu údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
  3. Predávajúci je oprávnený zmeniť subdodávateľa alebo doplniť nového subdodávateľa iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Kupujúceho, ktorý bez relevantných dôvodov súhlas neodoprie. Zmena alebo doplnenie nového subdodávateľa sa realizuje zmenou prílohy č. 3 tejto Dohody formou písomného dodatku k tejto Dohode.
  4. Predávajúci je povinný Kupujúcemu bezodkladne oznámiť akúkoľvek zmenu údajov u subdodávateľov, uvedených v Prílohe č. 3 tejto Dohody.
  5. Predávajúci zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa ako aj za výsledok činnosti/plnenia vykonanej/vykonaného na základe zmluvy o subdodávke.
  6. Subdodávatelia alebo subdodávatelia podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora musia byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov verejného sektora“)..

Práva a povinnosti zmluvných strán

* 1. Súčasťou Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré im budú poskytnuté alebo ktoré sa dozvedia v súvislosti s touto Dohodou a kúpnymi zmluvami uzatváranými na základe tejto Dohody a nepoužijú ich na iné účely ako na plnenie tejto Dohody. Za dôvernú sa považuje každá informácia, z povahy ktorej je zrejmé, že Zmluvná strana má záujem na jej utajovaní, nakoľko nejde o bežne dostupnú informáciu.
  2. Za dôverné informácie sa nepovažujú informácie, ktoré sa stali verejne známymi bez porušenia tejto Dohody, informácie oprávnene získané inak, ako od druhej Zmluvnej strany, ako aj informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy.
  3. Ak sa budú na strane Predávajúceho ako Zmluvnej strany podieľať viaceré subjekty, práva z tejto Dohody a z kúpnych zmlúv uzatváraných na základe tejto Dohody voči Kupujúcemu môže uplatňovať výlučne vedúci Predávajúci ..............., IČO: ............. Vedúci Predávajúci podľa predchádzajúcej vety je oprávnený vykonávať fakturáciu v mene predávajúcich, a tiež je za poskytovateľov výlučne tento oprávnený vykonávať iné práva voči Kupujúcemu vyplývajúce z tejto Dohody alebo z všeobecne záväzných právnych predpisov, pokiaľ Dohoda (vrátane príloh) v konkrétnom prípade neurčí inak. Subjekty na strane Predávajúceho si osobitnou písomnou dohodou určia a vysporiadajú vzájomné záväzky a oprávnenia vyplývajúce im z tejto Dohody.
  4. **Predávajúci vyhlasuje, že v čase uzatvorenia Dohody má splnené povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o registri partnerov verejného sektora**. V prípade, ak sa budú na strane Predávajúceho ako Zmluvnej strany podieľať viaceré subjekty, podmienku podľa predchádzajúcej vety musia splniť všetky tieto subjekty, ak im táto povinnosť vyplýva zo zákona o registri partnerov verejného sektora.

Ukončenie Dohody

* 1. Táto Dohoda sa končí uplynutím dojednanej doby podľa bodu 5.1 tejto Dohody alebo vyčerpaním finančného limitu podľa bodu 4.1 tejto Dohody, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr.
  2. Dohoda môže byť ukončená aj
     1. písomnou dohodou Zmluvných strán, a to dňom uvedeným v takejto dohode; v dohode o skončení Dohody sa súčasne upravia nároky Zmluvných strán vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto Dohodou,
     2. písomným odstúpením od Dohody v prípade podstatného porušenia tejto Dohody,
     3. výpoveďou podľa bodu 8.9 tejto Dohody.
  3. Za podstatné porušenie tejto Dohody sa považuje:
     1. omeškanie Predávajúceho s poskytnutím riadnej súčinnosti potrebnej na uzavretie konkrétnej kúpnej zmluvy v súlade s bodom 3.3 tejto Dohody, o viac ako 30 dní,
     2. Predávajúci dodá opakovane Kupujúcemu predmet konkrétnej kúpnej zmluvy takých parametrov, ktoré sú v rozpore s touto Dohodou a konkrétnou kúpnou zmluvou,
     3. kupujúci je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako šesťdesiat (60) dní po lehote jej splatnosti,
     4. predávajúci poruší jeho povinnosti podľa čl. VI tejto Dohody,
     5. voči predávajúcemu začalo konkurzné konanie alebo reštrukturalizácia,
     6. predávajúci vstúpil do likvidácie.
  4. Odstúpiť od Dohody je ďalej možné aj z dôvodov uvedených v § 19 zákona č. 343/2015 Z. Z..
  5. Odstúpenie od Dohody má následky stanovené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
  6. Odstúpenie od Dohody sa uskutoční písomným oznámením odstupujúcej Zmluvnej strany adresovaným druhej Zmluvnej strane zároveň s uvedením dôvodu odstúpenia od Dohody a je účinné okamihom jeho doručenia. V prípade pochybností sa má za to, že je odstúpenie doručené tretí deň po jeho odoslaní. Doručuje sa zásadne na adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto Dohode.
  7. Odstúpením od Dohody nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa ochrany dôverných informácií, voľby práva a riešenia sporov. Odstúpením od Dohody niektorej zo Zmluvných strán sa Dohoda zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Pri odstúpení od tejto Dohody si Zmluvné strany ponechajú doterajšie plnenia. Kupujúci určí spôsob vysporiadania ohľadom plnení, ktoré neboli riadne ukončené ku dňu zániku Dohody.
  8. Zmluvná strana, ktorá odstúpi od Dohody, má právo požadovať od druhej strany náhradu škody, ktorá jej týmto konaním vznikla, okrem prípadov vyššej moci. Za okolnosti vyššej moci sa pre účely tejto Dohody považujú okolnosti, ktoré nastali nezávisle od vôle povinnej strany a bránia jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napr. vojny, živelné katastrofy značného rozsahu majúce súvislosť s predmetom Dohody, štrajky a pod. Za vyššiu moc sa však nepovažujú napr. výpadky vo výrobe, prerušenie dodávok energií, nesplnenie alebo oneskorenie dodávok od subdodávateľov a zásahy orgánov verejnej moci alebo nezískanie úradných povolení
  9. Túto Dohodu môže Kupujúci písomne vypovedať aj bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 2 (dva) mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená Predávajúcemu.

**Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

* 1. V prípade, ak Predávajúci neposkytne Kupujúcemu riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie konkrétnej kúpnej zmluvy v súlade s bodom 3.3 tejto Dohody, je Kupujúci oprávnený požadovať od Predávajúceho zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 eur za každý aj začatý deň omeškania Predávajúceho s riadnym poskytnutím súčinnosti potrebnej na uzavretie konkrétnej kúpnej zmluvy.
  2. Ostatné zmluvné pokuty a úroky z omeškania budú dohodnuté v samostatne uzatváraných kúpnych zmluvách.

**Náhrada škody**

* 1. V prípade, že Predávajúci pri plnení tejto Dohody alebo konkrétnej kúpnej zmluvy spôsobí Kupujúcemu škodu, je Predávajúci povinný túto škodu v plnom rozsahu Kupujúcemu nahradiť

**Ostatné ustanovenia**

* 1. Akákoľvek písomnosť alebo iné správy, ktoré sa doručujú v súvislosti s Dohodou (každá z nich ďalej ako „Oznámenie“) musia byť v písomnej podobe doručené:
     1. osobne,
     2. poštou prvou triedou s uhradeným poštovným,
     3. kuriérom prostredníctvom kuriérskej spoločnosti alebo
     4. elektronickou poštou na adresy, ktoré budú oznámené v súlade s týmto článkom Dohody.
  2. Oznámenie poskytované Kupujúcemu bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú Kupujúci priebežne písomne oznámi Predávajúcemu v súlade s týmto článkom Dohody:

Kupujúci:

k rukám: (doplní verejný obstarávateľ)

email: (doplní verejný obstarávateľ)

* 1. Oznámenie poskytované Predávajúcemu bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú Predávajúci priebežne písomne oznámi Kupujúcemu v súlade s týmto článkom Dohody:

Predávajúci:

k rukám: (doplní Predávajúci)

email: (doplní Predávajúci)

* 1. Oznámenie nadobúda účinnosť okamihom jeho prevzatia a má sa za prevzaté:
     1. v čase jeho doručenia (alebo odmietnutia jeho prevzatia), pokiaľ sa doručuje osobne alebo kuriérom; alebo
     2. v čase jeho doručenia, ale najneskôr v piaty (5) kalendárny deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje ako poštová zásielka prvej triedy s uhradeným poštovným; alebo
     3. v čase jeho doručenia, ale najneskôr nasledujúci kalendárny deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje prostredníctvom elektronickej pošty.
  2. Ak je v súvislosti s vymedzením významu nejakého výrazu v ňom použité veľké začiatočné písmeno, je tak len na uľahčenie orientácie v texte a výraz má rovnaký význam aj s malým začiatočným písmenom, ibaže z kontextu vyplýva inak. Ak z kontextu nevyplýva iné, výrazy v jednotnom čísle zahŕňajú aj význam množného čísla a naopak.
  3. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči pohľadávkam Kupujúceho.
  4. Ak ktorékoľvek z ustanovení tejto Dohody bude považované za nezákonné, neplatné alebo nevykonateľné (celkom alebo z časti) podľa akejkoľvek právnej normy, pravidla alebo na inom základe, také ustanovenie (alebo jeho časť) nebude v rozsahu, ktorý je neplatný tvoriť časť tejto Dohody, avšak zákonnosť, platnosť a vykonateľnosť zvyšných ustanovení Dohody zostane nedotknutá.
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky Zmluvnej strany vyplývajúce z tejto Dohody môžu byť postúpené na tretie osoby len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany.
  6. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcemu všetku súčinnosť nevyhnutnú na plnenie tejto Dohody.

**Skončenie zmluvy**

* 1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné skončiť:
     1. písomnou dohodou Zmluvných strán, a to dňom uvedeným v takejto dohode; v dohode o skončení zmluvy sa súčasne upravia nároky Zmluvných strán vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou,
     2. písomným odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy,
  2. Odstúpenie od zmluvy sa uskutoční písomným oznámením odstupujúcej Zmluvnej strany adresovaným druhej Zmluvnej strane zároveň s uvedením dôvodu odstúpenia od zmluvy a je účinné okamihom jeho doručenia. V prípade pochybností sa má za to, že je odstúpenie doručené tretí deň po jeho odoslaní. Doručuje sa zásadne na adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve.
  3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:
     1. omeškanie predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy oproti dohodnutému termínu plnenia o viac ako štyri (4) týždne bez uvedenia dôvodu, ktorý by omeškanie ospravedlňoval (vyššia moc),
     2. ak kúpna cena bude fakturovaná v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve,
     3. Predávajúci dodá Kupujúcemu predmet zmluvy takých parametrov, ktoré sú v rozpore s touto zmluvou,
     4. Kupujúci je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako šesťdesiat (60) dní po lehote jej splatnosti,
     5. predávajúci poruší jeho povinnosti podľa bodu 4.19 až 4.27 tejto zmluvy,
     6. voči predávajúcemu začalo konkurzné konanie alebo reštrukturalizácia,
     7. predávajúci vstúpil do likvidácie.
  4. Kupujúci môže od zmluvy odstúpiť aj z ktoréhokoľvek dôvodu uvedeného v § 19 zákone o verejnom obstarávaní.
  5. Odstúpenie od zmluvy má následky stanovené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
  6. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania Zmluvných strán, a ktoré nemôžu Zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény. Oslobodenie od zodpovednosti za nesplnenie dodania predmetu zmluvy trvá po dobu pôsobenia vyššej moci, najviac však dva mesiace. Po uplynutí tejto doby sa Zmluvné strany dohodnú o ďalšom postupe. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na okolnosti vylučujúce zodpovednosť, právo odstúpiť od zmluvy.

**Záverečné ustanovenia**

* 1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, a to v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Dohodu zverejní Kupujúci.
  2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je:

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 2: Ceny

Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov

Príloha č. 4: Vzor kúpnej zmluvy

* 1. Táto Dohoda môže byť doplnená a/alebo zmenená len písomnými, očíslovanými a zmluvnými stranami podpísanými dodatkami k tejto Dohode, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.
  2. Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené touto Dohodou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Prípadné spory, ktoré vzniknú z tejto Dohody, sa budú Zmluvné strany snažiť riešiť predovšetkým formou dohody, ktorá musí mať písomnú formu a v prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú, všetky spory vzniknuté z tejto Dohody budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
  3. Táto Dohoda je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom Predávajúci obdrží dve (2) vyhotovenia a Kupujúci obdrží tri (3) vyhotovenia.
  4. Zmluvné strany vyhlasujú, že vôľa prejavená v tejto Dohode je slobodná, vážna, bez omylu v osobe alebo predmete Dohody a že túto Dohodu neuzavreli ani v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpisom tejto Dohody.

Za Kupujúceho: Za Predávajúceho:

V ................... dňa ..................... V ..................... dňa: .....................

....................................................... .......................................................

Príloha č. 1 Rámcovej dohody – Špecifikácia predmetu dohody

Obsahom tejto prílohy sú všetky hárky prílohy č. 1 výzvy na predkladanie ponúk vyplnené v súlade s ponukou úspešného uchádzača, okrem hárku „štruktúrovaný rozpočet“.

Príloha č. 2 Rámcovej dohody – Ceny

Obsahom tejto prílohy zmluvy je hárok „štruktúrovaný rozpočet“ vyplnený podľa ponuky úspešného uchádzača

Príloha č. 3 Rámcovej dohody – Zoznam subdodávateľov

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| názov | sídlo | IČO | údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia | Predmet subdodávky | Podiel subdodávky |
|  |  |  |  |  |  |

Príloha č. 4 Rámcovej dohody – Vzor kúpnej zmluvy

„VZOR“

**KÚPNA ZMLUVA**

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa zákona č. 343/2015 Z. z., o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) (ďalej len „zmluva“)

**Zmluvné strany**

|  |  |
| --- | --- |
| Kupujúci: |  |
| Názov: | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky |
| Sídlo: |  |
| V zastúpení: |  |
| IČO: |  |
| DIČ: |  |
| Bankové spojenie: |  |
| IBAN: |  |
| BIC/SWIFT kód: |  |
| Internetová adresa (URL): |  |
| (ďalej len „kupujúci“) |  |

a

|  |  |
| --- | --- |
| Predávajúci: |  |
| Názov: |  |
| Sídlo: |  |
| zastúpený: |  |
| IČO: |  |
| DIČ: |  |
| Bankové spojenie: |  |
| IBAN : |  |
| BIC/SWIFT kód: |  |
| E-mail: |  |
| Tel.: |  |
| Internetová adresa (URL): |  |
| Zapísaný v: |  |
| (ďalej len „predávajúci“) |  |

(kupujúci a predávajúci ďalej len „Zmluvné strany“)

Úvodné ustanovenie

* 1. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ako verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní zriadilo dynamický nákupný systém (ďalej len „DNS“) s názvom "DNS - Nákup automobilov do 3,5 tony".
  2. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe Rámcovej dohody č. ................., ktorá je výsledkom konkrétnej zákazky na predmet Osobné automobily typu kombi realizovanej prostredníctvom dynamického nákupného systému na predmet „DNS - Nákup automobilov do 3,5 tony“
  3. Predmet zmluvy je financovaný z rozpočtových prostriedkov.

Predmet zmluvy

* 1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu riadne a včas tovar, vrátane dopravy do miesta dodania, ktorý je presne špecifikovaný v prílohe č. 1 zmluvy (ďalej len „predmet zmluvy“ alebo „tovar“) a záväzok kupujúceho riadne a včas dodaný predmet prevziať a zaplatiť zaň kúpnu cenu v súlade s čl. V. tejto zmluvy.
  2. Predávajúci sa na základe tejto zmluvy a v rozsahu v nej vymedzenom zaväzuje dodať predmet zmluvy a všetky s ním súvisiace plnenia v súlade s vlastným návrhom plnenia, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Dodacie podmienky

* 1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy v súlade s dohodnutými technickými a funkčnými charakteristikami, všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR, technickými normami a podmienkami tejto zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje súčasne s odovzdaním predmetu zmluvy odovzdať kupujúcemu aj
     1. platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
     2. návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva v slovenskom jazyku,
     3. servisnú knižku v slovenskom jazyku,
  2. Predávajúci zabezpečí aj súvisiace služby spojené s dodaním predmetu zmluvy na miesto dodania, s vyložením v mieste dodania.
  3. Predávajúci sa zaväzuje dodať automobily Kupujúcemu najneskôr do ..... *lehota dodania bude doplnená podľa návrhu na plnenie kritéria*.... dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
  4. Miestom dodania je Bratislava, Slovenská republika.
  5. Dodanie predmetu zmluvy bude dokladované podpisom zodpovednej osoby kupujúceho na príslušnom dodacom liste.
  6. Deň dodania predmetu zmluvy písomne alebo elektronicky oznámi predávajúci kupujúcemu najneskôr dva (2) pracovné dni vopred.
  7. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste dodania predmetu zmluvy.
  8. Predávajúci je povinný vyrozumieť zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo e-mailom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti, ktorým je len pre účely tejto zmluvy ..................
  9. Po prebratí predmetu zmluvy predávajúci vyhotoví dodací list. Kupujúci po prebratí predmetu zmluvy dodací list písomne potvrdí. Kupujúci môže po prevzatí predmet zmluvy riadne užívať a Predávajúci sa mu zaväzuje toto užívanie dňom prebratia umožniť. Kupujúci si vyhradzuje právo prevziať iba predmet zmluvy funkčný, bez zjavných vád, dodaný v kompletnom stave a v požadovanom množstve. V opačnom prípade si vyhradzuje právo nepodpísať dodací list, neprebrať dodaný predmet zmluvy a nezaplatiť cenu za neprebraný predmet zmluvy.
  10. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prijať tovar, ktorý nemá požadovanú kvalitu podľa tejto zmluvy.
  11. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
  12. Pred odovzdaním predmetu zmluvy je predávajúci povinný zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdaní predmetu zmluvy predviesť jeho funkčnosť a protokolárne ho odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.
  13. V prílohe č. 3 tejto zmluvy sú uvedené údaje o všetkých známych subdodávateľoch predávajúceho, ktorí sú známi v čase uzavierania tejto zmluvy, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a predmet subdodávok.
  14. Predávajúci je povinný kupujúcemu oznámiť akúkoľvek zmenu údajov u subdodávateľov uvedených v Prílohe č. 3 tejto zmluvy, a to bezodkladne po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvie.
  15. V prípade zmeny subdodávateľa je predávajúci povinný najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa zmeny subdodávateľa predložiť kupujúcemu informácie o novom subdodávateľovi v rozsahu údajov podľa bodu 4.21 tohto článku a predmety subdodávok.
  16. Predávajúci vyhlasuje, že v čase uzatvorenia zmluvy je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v súlade so zákonom č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“), pokiaľ sa ho povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora týka.
  17. Subdodávateľ alebo subdodávateľ podľa osobitného predpisu, ktorý podľa § 11 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora v súlade so zákonom č. 315/2016 Z. z.
  18. Povinnosti Predávajúceho vrátane pravidiel výberu subdodávateľa platia aj pri zmene subdodávateľa počas celej doby trvania tejto zmluvy.
  19. Predávajúci zodpovedá za plnenie zmluvy o subdodávke subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizované na základe takejto zmluvy realizoval sám. Predávajúci zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa ako aj za výsledok plnenia vykonaného na základe zmluvy o subdodávke.
  20. Vlastnícke právo k dodanému predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho dňom jeho dodania a prevzatia podpisom dodacieho listu vyhotoveného Predávajúcim a zaplatením kúpnej ceny.
  21. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza na Kupujúceho splnením podmienok bodu 4.17 a 4.20 tohto článku zmluvy.

Kúpna cena a platobné podmienky

* 1. Kúpna cena je stanovená dohodou zmluvných strán ako cena konečná v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
  2. Kúpnou cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia a vrátane vykonania poučenia a zaškolenia obsluhy.
  3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov alebo vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, formou písomného a očíslovaného dodatku.
  4. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňujú. Úhrada kúpnej ceny sa uskutoční po prebratí predmetu zmluvy kupujúcim, formou prevodu na bankový účet predávajúceho uvedeného v čl. I. tejto zmluvy v časti Predávajúci. Bezhotovostný platobný styk sa uskutoční prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho na základe faktúry, ktorej splatnosť je dohodnutá v lehote tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
  5. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude dodací list potvrdený kupujúcim.
  6. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, kupujúci je oprávnený ju vrátiť a predávajúci je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu.

Záručná doba a zodpovednosť za vady

* 1. Záručná doba na jednotlivé súčasti predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
  2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná vada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskôr do tridsiatich (30) dní od reklamovania vady, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak.
  3. Pred uplynutím záručnej doby záruka zaniká, ak:
     1. sa na tovare nevykonávajú pravidelné prehliadky v servise, predpísané výrobcom vždy po najazdení stanoveného počtu km uvedeného v servisnej knižke, pokiaľ tieto prehliadky vyžaduje výrobca, bol do tovaru kupujúcim zabudovaný, resp. inak namontovaný taký diel, ktorý nie je povolený výrobcom,
     2. bol tovar pozmenený nedovoleným spôsobom, odlišujúcim sa od jeho konštrukčného riešenia,
     3. tovar je používaný v rozpore s jeho účelom,
     4. užívateľ tovaru si nesplnil povinnosť predísť vzniku zmenšenia škody (napr. tovar neodstavil ihneď potom, ako bola zistená porucha, ale jazdil ďalej a tým zavinil zvýšenie rozsahu poruchy),
     5. pri prevádzke tovaru neboli použité výrobcom predpísané alebo doporučené materiály alebo náplne, predovšetkým oleje, pohonné hmoty, brzdové a chladiace kvapaliny a v iných prípadoch uvedených v servisnej knižke a v záručnom liste.
  4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie laku zavinené vonkajšími príčinami (nárazy štrku, chemický atmosférický spád, vegetácia alebo zvieratá, škody spôsobené prírodnými javmi alebo nehodou). Bližšia špecifikácia rozsahu poskytovanej záruky je uvedená v servisnej knižke a záručnom liste, ktorú kupujúci obdrží spolu s tovarom.
  5. V prípade reklamácií tovaru sa postupuje podľa tejto zmluvy, príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
  6. Kupujúci sa zaväzuje znášať obmedzenia nevyhnutne spojené s vykonávaním servisu tovaru.

Servisné podmienky

* 1. Súčasťou dodania tovaru je garancia vykonávania plánovaných servisných činností, t. j. najmä záručného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov podľa podmienok stanovených v tejto zmluve.

Ostatné dojednania

* 1. Predávajúci prehlasuje, že predmet zmluvy nie je zaťažený právami tretích osôb.
  2. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy kupujúcemu v dohodnutom množstve, rozsahu, kvalite, v požadovaných technických parametroch, v bezchybnom stave a dohodnutom termíne v zmysle špecifikácie podľa prílohy č. 1 zmluvy.
  3. Kupujúci je povinný:
     1. prebrať bezchybný predmet zmluvy v deň dodania, ktorý mu predávajúci oznámi podľa bodu 4.14 tejto zmluvy,
     2. riadne a včas zaplatiť kúpnu cenu dohodnutú v článku V. tejto zmluvy.
  4. Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s plnením tejto zmluvy a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone kontroly/auditu/overovania oprávneným osobám, ktorými sú najmä:
     1. poverení zamestnanci Zodpovedného orgánu,
     2. poverení zamestnanci Orgánu auditu,
     3. poverení zamestnanci Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky,
     4. poverení zamestnanci Úradu pre verejné obstarávanie,
     5. riadne splnomocnení zástupcovia Európskej komisie, Európskeho úradu na boj proti podvodom a Európskeho dvora audítorov,
     6. osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. c) tohto bodu v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.

**Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

* 1. Pre prípad nedodržania podmienok tejto zmluvy dohodli Zmluvné strany nasledovné zmluvné pokuty a úroky z omeškania:
     1. za omeškanie predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v lehote bodu 4.9 tejto zmluvy, vrátane príslušných dokladov bodu 4.7 tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny celého predmetu zmluvy za každý aj začatý deň omeškania,
     2. za omeškanie predávajúceho s odstránením vady predmetu zmluvy v lehote bodu 6.2 tejto zmluvy je Kupujúci oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny vadného predmetu zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.
     3. za omeškanie kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny je predávajúci oprávnený uplatniť si zákonný úrok z omeškania z nezaplatenej ceny za každý aj začatý deň omeškania.
  2. Zaplatením zmluvnej pokuty predávajúcim nezaniká nárok kupujúceho na prípadnú náhradu škody, ktorá vznikla v príčinnej súvislosti s porušením zmluvnej povinnosti, za ktorú je uplatňovaná zmluvná pokuta.
  3. Nárok na zmluvnú pokutu nevzniká vtedy, ak sa preukáže, že omeškanie je spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (vyššia moc). Zmluvnú pokutu zaplatí predávajúci kupujúcemu v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry do sídla predávajúceho.

**Skončenie zmluvy**

* 1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné skončiť:
     1. písomnou dohodou Zmluvných strán, a to dňom uvedeným v takejto dohode; v dohode o skončení zmluvy sa súčasne upravia nároky Zmluvných strán vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou,
     2. písomným odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy,
  2. Odstúpenie od zmluvy sa uskutoční písomným oznámením odstupujúcej Zmluvnej strany adresovaným druhej Zmluvnej strane zároveň s uvedením dôvodu odstúpenia od zmluvy a je účinné okamihom jeho doručenia. V prípade pochybností sa má za to, že je odstúpenie doručené tretí deň po jeho odoslaní. Doručuje sa zásadne na adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve.
  3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:
     1. omeškanie predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy oproti dohodnutému termínu plnenia o viac ako štyri (4) týždne bez uvedenia dôvodu, ktorý by omeškanie ospravedlňoval (vyššia moc),
     2. ak kúpna cena bude fakturovaná v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve,
     3. Predávajúci dodá Kupujúcemu predmet zmluvy takých parametrov, ktoré sú v rozpore s touto zmluvou,
     4. Kupujúci je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako šesťdesiat (60) dní po lehote jej splatnosti,
     5. predávajúci poruší jeho povinnosti podľa bodu 4.19 až 4.27 tejto zmluvy,
     6. voči predávajúcemu začalo konkurzné konanie alebo reštrukturalizácia,
     7. predávajúci vstúpil do likvidácie.
  4. Kupujúci môže od zmluvy odstúpiť aj z ktoréhokoľvek dôvodu uvedeného v § 19 zákone o verejnom obstarávaní.
  5. Odstúpenie od zmluvy má následky stanovené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
  6. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania Zmluvných strán, a ktoré nemôžu Zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény. Oslobodenie od zodpovednosti za nesplnenie dodania predmetu zmluvy trvá po dobu pôsobenia vyššej moci, najviac však dva mesiace. Po uplynutí tejto doby sa Zmluvné strany dohodnú o ďalšom postupe. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na okolnosti vylučujúce zodpovednosť, právo odstúpiť od zmluvy.

**Spoločné a záverečné ustanovenia**

* 1. Akákoľvek písomnosť alebo iné správy, ktoré sa doručujú v súvislosti so zmluvou druhej Zmluvnej strane (každá z nich ďalej ako „Oznámenie“) musia byť:
     1. v písomnej podobe,
     2. doručené (i) osobne, (ii) poštou prvou triedou s uhradeným poštovným, (iii) kuriérom prostredníctvom kuriérskej spoločnosti alebo (iv) elektronickou poštou na adresy, ktoré budú oznámené v súlade s týmto článkom zmluvy.
  2. Oznámenie poskytované Kupujúcemu bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú Kupujúci priebežne písomne oznámi Predávajúcemu v súlade s týmto článkom zmluvy:

Kupujúci: .....................

k rukám: .....................

email: .....................

Oznámenie poskytované Predávajúcemu bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú Predávajúci priebežne písomne oznámi Kupujúcemu v súlade s týmto článkom zmluvy:

Predávajúci: ....................

k rukám: .....................

email: .....................

* 1. Oznámenie nadobúda účinnosť okamihom jeho prevzatia a má sa za prevzaté:
     1. v čase jeho doručenia (alebo odmietnutia jeho prevzatia), pokiaľ sa doručuje osobne alebo kuriérom; alebo
     2. v čase jeho doručenia, ale najneskôr v piaty (5) deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje ako poštová zásielka prvej triedy s uhradeným poštovným; alebo
     3. v čase jeho doručenia, ale najneskôr nasledujúci deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje prostredníctvom elektronickej pošty.
  2. V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov alebo i spôsobu ich konania za Zmluvnú stranu, oznámi strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej Zmluvnej strane a to bez zbytočného odkladu, inak povinná Zmluvná strana zodpovedá za všetky škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá Zmluvná strana. V prípade zmeny bankového spojenia alebo čísla účtu zmluvné strany o tejto skutočnosti vyhotovia písomný a očíslovaný dodatok k tejto zmluve.
  3. Táto zmluva môže byť doplnená alebo zmenená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky len písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po podpísaní obidvoma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, a to aj v prípade ak sa zmena alebo doplnenie zmluvy týka zmeny alebo doplnenia subdodávateľa.
  4. V ostatných právach a povinnostiach touto zmluvou neupravených platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

* 1. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy budú riešiť najprv dohodou alebo zmierom. Ak nepríde k dohode, bude vec riešiť vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
  2. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
  3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv zabezpečí kupujúci.
  4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, dva (2) rovnopisy zostanú predávajúcemu a tri (3) rovnopisy zostanú kupujúcemu.
  5. Zmluva má nasledujúce prílohy, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:

Príloha č. 1: Predmet Zmluvy

Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet

Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov

Za Kupujúceho: Za Predávajúceho:

V ................... dňa ..................... V ..................... dňa: .....................

....................................................... .......................................................